

Hagen Pitsch (Göttingen)

Intervalle über Intervalle(n): Zu Aspekt, Aorist/Imperfekt und Perfekt im Bulgarischen

Wie in allen slavischen Sprachen, so sind Verbformen auch im modernen Bulgarischen in aller Regel hinsichtlich des sog. äußeren (oder grammatischen) ASPEKT (engl. *viewpoint aspect*) morphologisch markiert; vgl. das Beispielpaar in (1). Im Präteritum kommt eine weitere Distinktion hinzu, deren Glieder traditionell mit AORIST und IMPERFEKT bezeichnet werden; sie drückt sich durch spezielle Stämme und Flexive aus; vgl. (2). Schließlich kennt das Bulgarische auch PERFEKT-Formen, die sich periphrastisch aus einem tempusmarkierten Auxiliärverb sowie dem sog. *l*-Partizip (mit Numerus- und Genusmarkierung) zusammensetzen. Auch das *l*-Partizip ist aspektmarkiert; außerdem stehen für seine Bildung in aller Regel zwei unterscheidbare Stämme (“Aorist-” und “Imperfektstamm”) zur Verfügung. Demnach sind die bulgarischen Perfekt-Formen nicht nur aspektuell, sondern auch hinsichtlich der Aorist/Imperfekt-Distinktion spezifiziert; vgl. die Beispiele in (3).

Nach einer Einführung in die Daten wird im Vortrag besprochen, welche semantischen Anteile sich mit (i) der Aspektkategorie, (ii) der Aorist/Imperfekt-Distinktion und (iii) dem Perfekt im Bulgarischen verbinden und welcher Natur diese Kategorien sind. Ausgangspunkt bilden v. a. die Arbeiten von Sonnenhauser (2006, 2012) zu Aorist und Imperfekt sowie von Pancheva (2003) zur internen Struktur der bulgarischen *l*-Partizipien, die ihrerseits zum Teil auf Iatridou, Anagnostopoulou & Izvorsky (2001) aufbaut. Nach der Vorstellung und Diskussion dieser Arbeiten wird auf ihrer Basis eine modifizierte Analyse vorgestellt, der zufolge Formen des Präsens und Futur nur auf der Aspekt-Ebene spezifiziert sind, während Formen des Präteritums zwei und Perfekt-Formen drei Ebenen aspektuell-temporaler Spezifikation involvieren; vgl. (4) (hier ist die jeweilige Tempusspezifikation ausgelassen).

- (1) a. *stroja* (Aspekt)
bau.1SG
b. *postroja*
PF.bau.1SG
‘(ich) baue’
- (2) a. *(po)stroix* (Aorist/Imperfekt)
PF.bau.AOR.1SG
b. *(po)strojax*
PF.bau.IMPF.1SG
‘(ich) baute’
- (3) a. *(po)stroila* *săm* (Perfekt)
PF.bau_{AOR}.LPART.SG.F AUX.PRES.1SG
b. *(po)strojala* *săm*
PF.bau_{IMPF}.LPART.SG.F AUX.PRES.1SG
‘(ich) habe gebaut’
- (4) a. [Aspekt] (Präsens/Futur-Formen)
b. [Aorist/Imperfekt [Aspekt]] (Präteritum-Formen)
c. [Perfekt [Aorist/Imperfekt [Aspekt]]] (Perfekt-Formen)